

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SPWE1

Food warmer with 1 lamp



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Food Warmer with 1 Lamp SPWE1

1. General Information

The GGM Gastro Food Warmer SPWE1 is designed to keep prepared foods at the ideal serving temperature. It features a single lamp that effectively warms food efficiently while maintaining its quality and flavor. This product is suitable for use in restaurants, catering services, and other commercial food establishments.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the food warmer is positioned on a stable surface and is plugged into a suitable electrical outlet. The voltage should match a voltage rating of 230V.
- **Burn Hazard:** The lamp and food surface can become very hot during operation. Do not touch the surface or lamp while in use and immediately after use to avoid burns.
- **Food Safety:** Keep food items above 60°C to prevent bacterial growth. Regularly monitor food temperatures.
- **Children and Pets:** The appliance should be placed out of reach of children and pets to prevent accidents.

3. Product Specifications

- Model: SPWE1
- Voltage: 230V
- Power: 250W
- Overall Dimensions: 510 x 300 x 580 mm
- Weight: 5.5 kg
- Material: Stainless Steel

4. Setup and Installation

1. Unbox the food warmer and remove all packaging materials.
2. Place the food warmer on a stable, heat-resistant surface.
3. Ensure that the food warmer is positioned near a power outlet.
4. Plug the power cord into the electrical outlet.
5. Position the food items on the designated warming area under the lamp.
6. Allow the lamp to warm up for a few minutes before placing food for optimal results.

5. Operation

- Switch on the food warmer using the power switch, and the lamp will illuminate.
- Adjust the food placement to maximize exposure to the lamp for even heating.
- To turn off the food warmer, switch off the power and unplug the device after use.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the power supply and allow the food warmer to cool completely.
- Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent.
- For stubborn stains, use non-abrasive cleaners.
- Regularly check the lamp for dust accumulation and clean carefully to maintain brightness.

7. Troubleshooting

- If the lamp does not turn on: Check that the unit is plugged in and the power socket is functioning.
- If food is not warming sufficiently: Ensure that food items are not blocking the lamp; reposition as necessary.
- If there is excessive heat: Ensure that the lamp is functioning properly and not covered or obstructed.

8. Disposal

At the end of the product's life cycle, it should not be disposed of with normal household waste. Instead, take it to a designated recycling center or contact local waste management for proper disposal methods. Ensure all electrical parts are disposed of according to local regulations.

9. Contact

For further inquiries, please reach out to our customer service:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den SPWE1 Speisenwärmer mit 1 Lampe

Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres SPWE1 Speisenwärmers mit 1 Lampe. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Speisen effektiv warmzuhalten und den Anforderungen der Gastronomie gerecht zu werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Sicherheitsinformationen

- Sicherheitshinweise:
- Dieses Gerät ist nur für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und Feuchtigkeit fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, nicht brennbaren Oberfläche steht.
- Berühren Sie die Lampen oder die Wärmeplatte während des Betriebs nicht, da diese sehr heiß werden können.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es reinigen oder warten.

Produktübersicht und technische Spezifikationen

- Produktname: Speisenwärmer SPWE1 mit 1 Lampe
- Abmessungen: 600 x 420 x 560 mm
- Leistung: 200 W
- Spannung: 230 V
- Material: Edelstahl
- Farbe: Silber
- Wärmelampe: 1 x 250 W
- Gewicht: 8 kg

Einrichtung und Installation

1. Verpackung überprüfen: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen vorliegen.
2. Standort wählen: Suchen Sie einen stabilen und gut belüfteten Platz für den Speisenwärmer, fern von Wasserquellen.
3. Gerät anschließen: Schließen Sie das Netzkabel an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
4. In Betrieb nehmen: Schalten Sie den Hauptschalter ein, um das Gerät zu aktivieren.

Bedienung

1. Vorheizen: Lassen Sie das Gerät einige Minuten vorheizen, bevor Sie die Speisen platzieren.
2. Speisen aufstellen: Platzieren Sie die Speisen in einem geeigneten Behälter unter der Lampe.
3. Temperaturregelung: Passen Sie nach Bedarf die Position der Lampe an, um die Wärmeverteilung zu optimieren.

Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberflächen zu reinigen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel und Scheuerschwämme, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Regelmäßige Wartung der Lampe und des Netzkabels ist erforderlich, um die Sicherheit und Effizienz zu gewährleisten.

Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Wärmelampe funktioniert nicht: Ersetzen Sie die Lampe durch eine geeignete Ersatzlampe, wenn nötig.
- Unzureichende Wärme: Stellen Sie sicher, dass die Lampe korrekt positioniert und funktionstüchtig ist.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Trennen Sie das Gerät vorher von der Stromversorgung. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Voedselwarmer met 1 Lamp (SPWE1)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de voedselwarmer met 1 lamp (SPWE1). Dit apparaat is ontworpen om uw voedingsmiddelen op de juiste temperatuur te houden, waardoor ze vers en smakelijk blijven voor uw klanten. Gelieve deze handleiding zorgvuldig te lezen voor een optimale werking en veiligheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Elektrocutie: Sluit het apparaat aan op een geschikte voedingsbron. Voorkom contact met water of andere vloeistoffen.
- Hoge Temperatuur: De oppervlakken van de voedselwarmer kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Raak de verwarmde delen niet aan zonder beschermende handschoenen.
- Kinderen: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Schade: Gebruik het apparaat niet als het defect is of beschadigde kabels vertoont. Neem contact op met een professional voor reparatie.
- Service: Laat alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door bevoegde technici.

3. Product specificaties

- Productnaam: Voedselwarmer met 1 lamp
- Model: SPWE1
- Vermogen: 250W
- Afmetingen: 1500 x 300 x 220 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Stroomvoorziening: 230V/50Hz

4. Installatie en opstelling

1. Plaats de voedselwarmer op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de omgeving rondom het apparaat goed geventileerd is.
3. Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat voldoet aan de gespecificeerde stroomvoorziening.
4. Zet de stekker in het stopcontact en controleer of het indicatielampje brandt om aan te geven dat het apparaat aan staat.
5. Controleer alle aansluitingen en zorg ervoor dat het apparaat stevig en veilig is geïnstalleerd.

5. Werking

- Zet de voedselwarmer aan door de schakelaar in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met de aanwezige regelknop.
- Plaats de voedselcontainers onder het verwarmingslampje voor het beste resultaat.
- Controleer regelmatig de temperatuur van de voedingsmiddelen om ervoor te zorgen dat ze op de juiste temperatuur blijven.

6. Schoonmaak en Onderhoud

1. Koppel het apparaat altijd los van de stroom voordat u het schoonmaakt.
2. Gebruik een vochtige doek en milde reiniger om het oppervlak van het apparaat schoon te maken.
3. Vermijd schurende middelen die de afwerking kunnen beschadigen.
4. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het weer in gebruik neemt.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Voedselwarmer werkt niet
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en of de stroomtoevoer werkt.
- Probleem: Het verwarmingslampje functioneert niet
Oplossing: Controleer of het lampje goed is vastgeschroefd of vervangen moet worden.

8. Afvoer

Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier. Lever het in bij een erkend inleverpunt voor elektronische afvalstoffen. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is ontkoppeld van de elektriciteit.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Calentador de Alimentos con 1 Lámpara SPWE1

1. Información General

El Calentador de Alimentos con 1 Lámpara SPWE1 es un dispositivo diseñado para mantener los alimentos a una temperatura adecuada, ideal para restaurantes, buffets y caterings. Este calentador está fabricado con materiales de alta calidad, que garantizan tanto su durabilidad como su rendimiento.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el calentador.
- Este producto es solo para uso comercial. No utilice para fines no previstos.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de humedad y agua.
- Asegúrese de que el calentador esté colocado en una superficie estable y nivelada.
- Nunca cubra el calentador durante su funcionamiento.
- Utilice guantes de protección al manipular el calentador y los alimentos calientes.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente cuando no esté en uso.
- Siga las normativas locales sobre seguridad eléctrica.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SPWE1
- Dimensiones: 590 x 310 x 300 mm
- Potencia: 150 W
- Voltaje: 230 V
- Material: Acero inoxidable
- Tipo de lámpara: Lámpara halógena
- Peso: 4,5 kg

4. Instalación y Configuración

1. Coloque el calentador en una superficie plana y resistente al calor.
2. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una toma de corriente adecuada (230 V).
3. Instale la lámpara halógena siguiendo las instrucciones del fabricante (puede requerir destornillador).
4. Verifique que todas las conexiones estén firmes y que no haya cables expuestos.
5. Encienda el calentador utilizando el interruptor en la parte frontal.

5. Operación

1. Conecte el aparato a la corriente.
2. Encienda el calentador utilizando el interruptor.
3. Coloque los alimentos en la bandeja y ajuste la altura del soporte si es necesario.
4. Controle la temperatura para asegurar que los alimentos se mantengan calientes.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el calentador de la corriente antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie exterior con un paño húmedo y detergente suave. No use productos abrasivos.
- Retire y limpie la bandeja de alimentos con agua y jabón. Seque bien antes de volver a colocarla.
- Verifique periódicamente la lámpara para asegurarse de que funcione correctamente. Reemplace si es necesario.

7. Solución de Problemas

- Si el calentador no enciende, verifique que esté correctamente conectado a la corriente.
- Si la lámpara no se enciende, puede que necesite ser reemplazada.
- Si el calentador no calienta adecuadamente, se recomienda contactar al servicio técnico.

8. Disposición

Al final de la vida útil del calentador, deséchelo de acuerdo con las normativas locales sobre el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. No tire el aparato en la basura común.

9. Contacto

Para más información o asistencia técnica, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Réchauffeur Alimentaire avec 1 Lampe SPWE1

1. Informations Générales

Le réchauffeur alimentaire SPWE1 est conçu pour maintenir la température et la qualité des aliments. Il est équipé d'une lampe chauffante qui permet de servir des plats chauds et appétissants tout au long de votre service.

2. Informations de Sécurité

- Consignes Générales : Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Électrocution : Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer.
- Brûlures : La surface de l'appareil peut devenir très chaude. Manipulez avec précaution et utilisez des gants thermiques si nécessaire.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants sans surveillance.
- Surveillance : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
- Dommages : En cas de dommage ou de dysfonctionnement, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : SPWE1
- Tension : 220-240V
- Puissance : 250W
- Dimensions : 500 x 300 x 650 mm
- Poids : 4,5 kg
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Lampe chauffante : 1 x 250W

4. Configuration et Installation

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise électrique.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné des matériaux inflammables.
- Branchez l'appareil sur une prise appropriée. Vérifiez que la tension est conforme aux spécifications du produit.
- Installez la lampe chauffante si elle n'est pas déjà en place, en suivant les instructions fournies dans l'emballage.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur situé sur le panneau avant.
- Réglez la température de la lampe selon vos besoins, en veillant à ne pas dépasser les limites recommandées pour la nourriture.
- Disposez les plats sur le réchauffeur, en veillant à ce qu'ils soient bien positionnés sous la lampe.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un nettoyeur non abrasif pour essuyer les surfaces.
- Évitez de submerger l'appareil dans l'eau ou d'utiliser des nettoyeurs à haute pression.
- Inspectez régulièrement les câbles et connexions pour déceler tout dommage.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez que l'appareil est bien branché et que la prise fonctionne.
- L'éclairage ne fonctionne pas : Vérifiez la lampe et remplacez-la si nécessaire.
- L'appareil ne chauffe pas suffisamment : Assurez-vous que la température est correctement réglée et qu'aucun plat n'obstrue la lampe.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères.
- Suivez les réglementations locales concernant le recyclage des appareils électroménagers et des lampes.
- Contactez un centre de recyclage local pour des instructions sur la façon de vous débarrasser de l'appareil de manière appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez contacter notre service client :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Scaldavivande con 1 Lampadina SPWE1

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto Scaldavivande SPWE1. Questo scaldavivande è progettato per mantenere i cibi caldi in modo sicuro e uniforme, ideale per ristoranti, catering e altre applicazioni commerciali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.
- Utilizzare l'unità solo per lo scopo previsto.
- Non toccare la lampadina quando è accesa o recente dall'uso.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o con l'acqua.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che sia collegato a una presa adeguata.
- Spegnerne l'unità e scollegarla quando non viene utilizzata.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SPWE1
- Potenza: 500 W
- Dimensioni: 360 x 430 x 520 mm
- Materiale: In acciaio inossidabile
- Tipologia di lampada: 1 lampadina a infrarossi
- Tensione: 230 V
- Peso: 5 kg

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare l'unità su una superficie piatta e stabile, lontana da materiali infiammabili.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa elettrica di tipo adeguato.
- Installare la lampadina avvitandola nel portalampada fino a sentirne il clic.
- Controllare che tutte le connessioni siano sicure prima di accendere l'unità.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Regolare l'altezza della lampadina se necessario per ottenere una distribuzione uniforme del calore.
- Controllare regolarmente la temperatura dei cibi per garantire che siano mantenuti a una temperatura sicura.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima di effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergenti non abrasivi per pulire la superficie esterna.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Controllare regolarmente la lampadina e sostituirla se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare la connessione alla presa di alimentazione.
- Se la lampadina è spenta, verificare se è necessaria la sostituzione.
- Se l'unità non riscalda correttamente, assicurarsi che i cibi siano posizionati correttamente sotto la lampadina.

8. Smaltimento

- Non smaltire l'unità con i rifiuti domestici.
- Riciclare il materiale secondo le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania